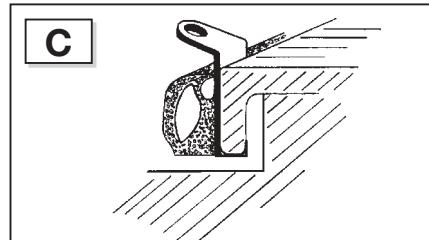
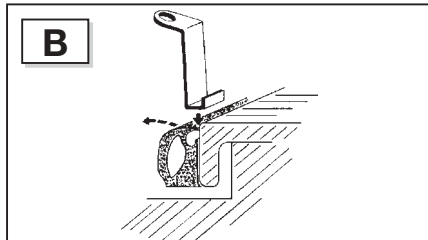
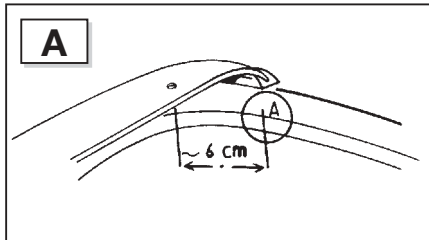


OPEN AIR Art. No.055025 BMW Serie 300, 91- Limousine, Coupe, touring, compact
BMW Serie 500, 95- Limousine, touring
Art. No. 055181 BMW Serie 700, 95-



D Sonder-Einbauanleitung

Bei der Montage des Dachwindabweisers OPEN AIR Model 5025 ist folgendes zu beachten: Schiebedach öffnen!

1. Den Dichtungsgummi im Bereich A von der Dachhaut lösen (Skizze A).
2. Den Halter zwischen Dichtungsgummi und Dachhaut von oben mit der Einhängelasche nach unten schieben (Skizze B).
3. Den Halter einklipsen (Skizze C).
4. Dichtungsgummi andrücken.
4. Windabweiser ClimAir OPEN AIR mit beiliegendem Montagmaterial befestigen!

GB Special Mounting Instruction

When mounting the sunroof deflector OPEN AIR Model 5025 note as follows: Open Sunroof!

1. Detach rubber gasket from roof in area A (drawing A).
2. Push bracket by means of the sling from top downwards between rubber gasket and roof (drawing B).
3. Hinge bracket in position (drawing C) and press rubber gasket back into place.
4. Instal the ClimAir OPEN AIR deflector with mounting kit supplied!

F Montage spécial

En montant le déflecteur toit ouvrant OPEN AIR 5025 veuillez observer les instructions suivantes: Ouvrir le toit coulissant!

1. Détacher le joint de caoutchouc du toit à l'endroit marqué >A< (voir A).
2. Pousser à fond la pièce-support entre le joint de caoutchouc et le toit (voir B).
3. Redresser la pièce-support (voir C) et remettre en place le joint de caoutchouc.
4. Installer le déflecteur OPEN AIR au moyen du kit fourni.

I Istruzioni speciali per il montaggio

Per il montaggio del deflettore del tetto OPEN AIR Modello 5025 si deve osservare quanto segue: Aprire il tetto scorrevole!

1. Staccare dal tetto (schizzo A) la guarnizione di gomma presente nella zona A.
2. Spingere dall'alto verso il basso con la linguetta per il trasporto (schizzo B) il supporto tra la guarnizione di gomma e il tetto.

3. Fissare con clip il supporto (schizzo C).

Premere la guarnizione di gomma.

4. Fissare il deflettore ClimAir OPEN AIR con l'alle gato materiale di fissaggio!

E Instrucciones de montaje especial

Cuando instale la visera de techo solar modelo 5025 proceda de la siguiente forma: Abra el techo solar!

1. Separe la junta de goma del techo en la área A (dibujo A).
2. Introduzca el soporte, con el gancho hacia abajo, entre la junta de goma y el techo. (Dibujo B).
3. Enganche el soporte (Dibujo C) y coloque la junta de goma de nuevo en su lugar.
4. Instale la visera de techo solar ClimAir con el equipo de montaje suministrado.

NL Speciale montageaanwijzing

Gelieve volgde aanwijzingen in acht te willen nemen:

1. De rubberdichting op plaats "A" v.h. open dak afnemen.
2. Duw de houder d.m.v. een doek tussen rubberdichting en dak zoals op fig. "B".
3. Wring de houder in zijn juiste positie zoals aangetoond in fig. C en duw de rubber terug op zijn plaats.
4. Bevestig het ClimAir dakscherm met de ingesloten montagekit.

DK Monteringsvejledning

Åben soltaget !

1. Fjern gummilisten fra taget i område A (tegning A)
2. Skub klammen ned imellem gummilisten og taget (tegning B).
3. Sæt klammen i position (tegning C), og pres gummilisten på plads.
4. Monter vindafviseren med det vedlagte monteringsæt.

N Monteringsinstruks

Ved montering av solskjerm OPEN AIR nr. 5025, pass på følgende. Åpent soltak.

1. Ta av gummipakningen som vist på tegning A.
2. Trykk ned braketten mellom gummipakning og tak (tegning B).
3. Monter braketten i riktig stilling (tegning C) og trykk gummipakningen tilbake på plass.
4. Monter ClimAir OPEN AIR ved hjelp av medfølgende monteringssett.

S Speziell monteringsanvisning

Speciell monteringsanvisning av OPEN AIR modell 5025: Öppna takluckan !

1. Demontera gummipackningen från taket i del A (bild A).
2. Tryck fästet från överdelen nedåt mellan gummi packningen och taket (bild B).
3. Häng fästet i rätt position (bild C) och tryck gummipackningen tillbaka på sin plats.
4. Montera ClimAir OPEN AIR vindavvisare med medföljande monteringsatts.

SF Erikoisasennusohje kattoluukun tuulisuojalle

Asennettaessa kattoluukun tuulisuojaa, malli 5025, huomioi seuraava: Aukaise kattoluukku

1. Irrota kumitiiviste katosta alueelta A (piirros A).
2. Paina kiinnike ylhäältäpäin kumitiivisten ja katon väliin (piirros B).
3. Aseta kiinnike oikealle kohdalle (piirros C) ja paina kumitiiviste takaisin paikalleen.
4. Asenna ClimAir tuulisuoja käyttäen mukana toimitettua kiinnikesarjaa.

P Instrução especial de montagem

Ao montar o dispositivo deflector da corrente de ar Open AIR, modelo 5025, deverá prestar atenção ao seguinte: Abra a capota corrediça e

- 1- solte a borracha de vedação da capota na zona A (vide desenho A),
- 2- empurre o segurador, de cima para baixo, entre a borracha de vedação e a capota, com a ajuda da alça de fixação (vide desenho B),
- 3- prenda o segurador e aperte a borracha de vedação na direção indicada (vide desenho C),
- 4- ajuste o deflector OPEN AIR com o auxílio do apetrecho de montagem em anexo.